

N° 3179.

---

**BELGIQUE ET  
GOUVERNEMENT CHÉRIFIEN**  
(Zone française.)

Convention concernant la réparation  
des dommages résultant des acci-  
dents du travail. Signée à Paris, le  
24 juillet 1930.

---

**BELGIUM AND  
SHEREEFIAN GOVERNMENT**  
(French Zone).

Convention respecting Compensation  
for Injuries resulting from Indus-  
trial Accidents. Signed at Paris,  
July 24, 1930.

---

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3179. — CONVENTION <sup>2</sup> BETWEEN BELGIUM AND THE  
SHEREEFIAN GOVERNMENT RESPECTING COMPENSATION FOR  
INJURIES RESULTING FROM INDUSTRIAL ACCIDENTS. SIGNED  
AT PARIS, JULY 24, 1930.

---

*French official text communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Convention took place May 1st, 1933.*

---

THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS and the GOVERNMENT OF HIS SHEREEFIAN MAJESTY, being desirous of settling the question of compensation for injuries resulting from industrial accidents, have decided to conclude a Convention and have agreed upon the following provisions :

*Article 1.*

Belgian subjects who meet with industrial accidents in the French zone of the Shereefian Empire and their dependants shall be entitled to the compensation and guarantees to which Moroccan workers employed by foreign employers are entitled under the legislation in force in the said Zone respecting liability for industrial accidents.

Reciprocally, Moroccan subjects who meet with industrial accidents in Belgium and their dependants shall be entitled to the compensation and guarantees to which Belgian subjects are entitled under the legislation in force respecting compensation for industrial accidents.

*Article 2.*

The equality of treatment provided for in the preceding Article shall apply to any subsequent extension of the legislation of either country.

*Article 3.*

The exemptions with respect to stamp duties, court fees, registration fees and the issue of documents free of charge which are provided for in Belgian legislation respecting industrial accidents shall be extended to the instruments, certificates and documents covered by the said legislation which are drawn up or issued for the purpose of the administration of the Moroccan Act.

---

<sup>1</sup> Traduction du Bureau International du Travail.

<sup>1</sup> Translation of the International Labour Office.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at Paris, March 23, 1932.

Reciprocally, the exemptions and the issue of documents free of charge which are provided for in Moroccan legislation shall be extended to the instruments, certificates and documents covered by the said legislation which are drawn up or issued for the purposes of the administration of the Belgian Act.

*Article 4.*

The authorities in the French Zone of the Shereefian Empire and the Belgian authorities shall render each other mutual assistance for the purpose of facilitating the administration of the legislation relating to industrial accidents.

*Article 5.*

This Convention shall be ratified as soon as possible.

Ratifications shall be exchanged in Paris.

The Convention shall come into operation in the French Zone of the Shereefian Empire and in Belgium on the first day of the month after it has been officially published in the two countries in conformity with the formalities prescribed by their respective legislation.

The Convention shall remain in operation until the expiration of a year reckoned from the date on which it has been denounced by one of the two Contracting Parties.

In faith whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorised for the purpose, have signed the present Convention and thereto affixed their seals.

Done in Paris, in duplicate, July 24, 1930.

(S.) DE GAIFFIER.

(S.) R. DE SAINT-QUENTIN.